

Nos Boissons Chaudes

Hot Drinks

CAFÉ EXPRESSO	2,00€
<i>EXPRESSO</i>	
CAFÉ NOISETTE	2,50€
<i>EXPRESSO WITH MILK</i>	
DOUBLE EXPRESSO	4,00€
<i>DOUBLE EXPRESSO</i>	
CAFÉ EXPRESSO NORMAND 1cl de Calvados	4,00€
<i>NORMAND EXPRESSO with 1cl of Calvados</i>	
CAFÉ ALLONGÉ	2,50€
<i>CAFFE LUNGO</i>	
CAFÉ CRÈME café et lait chaud	4,00€
<i>CAFFE LUNGO WITH HOT MILK</i>	
CAFÉ VIENNOIS café et chantilly	4,50€
<i>VIENNESE COFFEE coffee and whipped cream</i>	
CAPPUCCINO café et mousse de lait	4,50€
<i>CAPPUCCINO coffee with milk froth</i>	
LATTE MACCHIATTO espresso, lait chaud et mousse de lait	5,00€
<i>LATTE MACCHIATTO espresso, hot milk and milk froth</i>	
CHAÏ LATTE lait et sirop d'épices chaï.....	5,00€
<i>CHAÏ LATTE milk and chaï spices syrup</i>	
CHOCOLAT AU LAIT	4,00€
<i>HOT CHOCOLATE</i>	
CHOCOLAT VIENNOIS chocolat au lait et chantilly	4,50€
<i>VIENNESE HOT CHOCOLATE hot chocolate and whipped cream</i>	
CITRON CHAUD ET SA COUPELLE DE MIEL	5,50€
<i>FRESH LEMON JUICE, HOT WATER AND HONEY</i>	
LAIT CHAUD ET SA COUPELLE DE MIEL	4,50€
<i>HOT MILK AND HONEY</i>	
ALTERNATIVE VÉGÉTALE	supplément 0,50€
<i>VEGETAL OPTION</i>	

Nos thés et infusions

Tea / Infusions

THÉS Ceylan, Earl Grey ou Thé vert Menthe 4,00€
TEAS Ceylan, Earl Grey or Mint tea

THÉ AU LAIT thé Earl Grey et lait chaud 4,50€
EARL GREY TEA WITH HOT MILK

A VOLON'THÉ ROOIBOS AGRUMES (sans théine)..... 5,00€
A VOLON'THÉ CITRUS FRUITS ROOIBOS TEA (without theine)

L'AUDACE DE LA NATURE DES THÉS ET INFUSIONS FLORE NORMAN 5,50€
TEA AND INFUSIONS BY FLORE NORMAN

THÉS NOIRS - BLACK TEA

- **POMME & CALVADOS** mélange plus charpenté et corsé sur une base de Thé de Ceylan
APPLE & CALVADOS Stronger and full-bodied mix made with Ceylan Tea
- **POMME, MIEL, CANNELLE & GINGEMBRE** réconfortant et à la fois tonique avec une pointe de gingembre
APPLE, HONEY, CINNAMON & GINGER Comfort and tonic with a touch of ginger

THÉS VERTS - GREEN TEA

- **POMME, POIRE, CAMEL & CALVADOS** sencha de Chine agrémenté de fruits, de caramel et de Calvados
APPLE, PEAR, CAMEL & CALVADOS Sencha tea from China embellished with fruits, caramel and Calvados
- **POMME, PÊCHE & KIWI** mélange doux et velouté
APPLE, PEACH, KIWI Sweet and mellow mix

THÉ BLANC - WHITE TEA

- **CERISE ET ROSE** thé blanc d'exception, délicat et floral, riche en théine et en vitamines
CHERRY & ROSE Exceptional, gentle and floral white tea rich in theine and vitamins, embellished with cherry and rose petals

INFUSIONS GAMME GOURMANDE – SWEET INFUSIONS

- **POMME, POIRE, CAMEL & CALVADOS** infusion gourmande, naturellement sucrée
APPLE, PEAR, CAMEL & CALVADOS sweet infusion. You can enjoy it at any moment !
- **POIRE, AMANDE & CANNELLE** infusion dominante en amande
PEAR, ALMOND & CINNAMON Infusion with a powerful almond flavour

INFUSIONS GAMME BIEN ÊTRE – WELL-BEING INFUSIONS

- **CITRON, THYM & ROMARIN** infusion idéale pour les maux de l'hiver
LEMON, THYME & ROSEMARY Perfect infusion for winter's sickness
- **MENTHE, MÉLISSE & RÉGLISSE** infusion digestive
MINT, LEMON BALM & LICORICE Digestive infusion
- **CAMOMILLE ROMAINE** action calmante et apaisante
ROMAN CHAMOMILE calming and soothing action
- **VERVEINE CITRONNELLE** propriétés digestives
LEMON VERBENA digestive infusion

Retrouvez toute cette gamme en vente dans notre établissement

Find all this range on sale in our establishment

BOÎTE D'INFUSION CAMOMILLE ROMAINE 21,90€
ROMAN CHAMOMILE INFUSION BOX

BOÎTE D'INFUSION MENTHE MÉLISSE RÉGLISSE..... 17,90€
MINT, LEMON BALM & LICORICE INFUSION BOX

BOÎTE D'INFUSION VERVEINE CITRONNELLE..... 17,90€
LEMON VERBENA INFUSION BOX

AUTRES BOÎTES 21,70€
OTHER BOXES

SACHET D'INFUSION CAMOMILLE ROMAINE 13,60€
ROMAN CHAMOMILE INFUSION BAG

SACHET D'INFUSION MENTHE MÉLISSE RÉGLISSE 9,60€
MINT, LEMON BALM & LICORICE INFUSION BAG

SACHET D'INFUSION VERVEINE CITRONNELLE..... 9,60€
LEMON VERBENA INFUSION BAG

SACHET DE THÉ BLANC CERISE ET ROSE..... 13,00€
CHERRY AND ROSE WHITE TEA BAG

AUTRES SACHETS 8,40€
OTHER BAGS

Nos Boissons sans Alcool

Soft Drinks

SIROP MENTHE OU GRENADINE	3,50€
<i>MINT OR GRENADINE SYRUP</i>	
DIABOLO MENTHE OU GRENADINE	5,00€
<i>LEMONADE WITH MINT OR GRENADINE SYRUP</i>	
LIMONADE (33cl)	4,00€
<i>LEMONADE (33cl)</i>	
COCA-COLA / COCA-COLA ZÉRO (33cl)	4,00€
<i>COCA-COLA / COCA-COLA ZÉRO (33cl)</i>	
JUS DE POMME FERMIER BIO - LE MANOIR D'APREVAL	
<i>LOCAL ORGANIC APPLE JUICE</i>	
• 25 cl	4,50€
• 100 cl	9,00€
JUS DE POMME FERMIER BIO PETILLANT (75cl) selon récolte	10,00€
<i>ORGANIC SPARKLING APPLE JUICE (75cl) according to harvest</i>	
THÉ GLACÉ - ICED TEA (33cl)	6,90€
• Menthe - <i>MINT</i>	
• Pomme Cassis - <i>BLACKCURRANT APPLE</i>	
• Pomme Fraise - <i>STRAWBERRY APPLE</i>	
• Pomme Épices - <i>APPLE AND SPICES</i>	
ORANGE PRÉSSÉE	5,50€
<i>SQUEEZED ORANGE JUICE</i>	
CITRON PRÉSSÉ AVEC SA COUPELLE DE MIEL chaud ou froid	5,50€
<i>SQUEEZED LEMON JUICE WITH HONEY hot or cold</i>	
CRISTALLINE - MINERAL WATER	
• 50cl	1,50€
• 150 cl	3,00€
CRISTALLINE PÉTILLANTE (50cl)	2,00€
<i>SPARKLING MINERAL WATER (50cl)</i>	
PERRIER (33cl)	4,00€
<i>PERRIER (33cl)</i>	
SUPPLÉMENT RONDELLE	+0,50€
<i>EXTRA SLICE OF LEMON</i>	

Nos Boissons avec Alcool 100 % Normandes Drinks with Alcohol 100% made in Normandy

CIDRES - CIDERS

- **PETIT CIDRE** (33cl) AOP Pays d'Auge 6,00€
LITTLE CIDER (33cl) AOP Pays d'Auge
- **L'INCONTOURNABLE** (75cl) Brut certifié AB 12,00€
L'INCONTOURNABLE (75cl) Dry AB labelled (organic)
- **L'ENCHANTEUR** (75cl) Moelleux certifié AB..... 12,00€
L'ENCHANTEUR (75cl) Sweeter AB labelled (organic)

CALVADOS (5cl) AOC Pays d'Auge, Grande réserve - 10 ans 11,00€
CALVADOS (5cl) AOC Pays d'Auge, Grande réserve - 10 years

Nos spiritueux Spirits

GWALARN CELTIC WHISKY BLEND (5CL) 11,00€

RHUM EL PASADOR DE ORO XO (5CL) 13,00€

AOC COGNAC FINS BOIS LORIGNAC 2011 (5CL) 14,00€



HÔTEL DU DAUPHIN

HONFLEUR

Nos bières 100% Honfleuraises (selon brassage)

Our Honfleuraises' beers

- **WHEAT ALE (33cl)**..... 6,50€
Bière blanche alliant malt de blé, épices et houblons aromatiques fruités. Une bière rafraichissante ! (4,6%)
WHEAT ALE (33cl) - white beer
- **AMBER'ALE (33cl)**..... 6,50€
Bière brassée à partir de malts torréfiés. À la dégustation on constate une richesse de saveurs (vanille, boisée, biscuit, caramel...). Une bière gourmande ! (5,8%)
AMBER'ALE (33cl) - brown beer
- **APA AMERICAN PALE ALE (33cl)** 6,50€
Bière blonde fruitée (fruits tropicaux et agrumes) due à ses houblons aromatiques américains. Une bière désaltérante ! (5,2%)
APA AMERICAN PALE ALE (33cl) - fruty lager beer
- **KRAKEN ALE (33cl)** 6,50€
Belgian Pale ALE aux houblons aromatiques. Une blonde aux notes de céréales et de houblons nobles avec une amertume harmonieuse. Une bière équilibrée ! (5,8%)
KRAKEN ALE (33cl) lager beer - Belgian pale ALE with aromatic hops
- **TRIP'ALE (33cl)** 7,00€
Bière blonde trappiste aux 3 grains : orge, blé et avoine rehaussée d'une petite touche d'agrumes avec l'ajout d'écorces d'orange. La bière la plus forte de la brasserie ! (7,3%)
TRIP'ALE (33cl) - 3 cereals lager beer

Autre

Other

- **LEFFE BLONDE (33cl)**..... 6,00€
LEFFE (33cl), lager beer

Nos crêpes

CREPES

- **SUCRE DE CANNE OU SUCRE BLANC** 4,50€
BROWN SUGAR OR WHITE SUGAR
- **BEURRE SUCRE** beurre doux ou demi-sel 5,50€
BUTTER AND SUGAR sweet or salted butter
- **SUCRE DE CANNE CITRON PRÉSSÉ** 6,00€
BROWN SUGAR AND LEMON JUICE
- **CONFITURE ARTISANALE** 6,00€
Faites votre choix en consultant notre ardoise
HOMEMADE JAM - Choice on the slate
- **CONFITURE GOURMANDE** abricots, pruneaux, figues, dates, raisins 7,00€
GOURMET JAM apricots, prunes, figs, dates, raisins
- **MIEL** 6,00€
HONEY
- **NUTELLA** 6,00€
NUTELLA
- **CHOCOLAT NOIR** 6,00€
DARK CHOCOLATE
- **CHOCOLAT NOIR BANANE / NUTELLA BANANE**..... 7,00€
DARK CHOCOLATE AND BANANA / NUTELLA AND BANANA
- **CARAMEL BEURRE SALÉ** 6,00€
SALTED BUTTER CARAMEL
- **Normande** (Confiture pomme-raisin-Calvados et 1cl de Calvados) 9,00€
NORMANDE (Calvados-Apple-Grape jam with 1cl of 10 years old Calvados)
- **SUPPLÉMENT CHANTILLY** +0,50€
WHIPPED CREAM EXTRA

Douceurs Sucrées

Cakes and dessert

GÂTEAUX YAOURT MAISON ET SA CONFITURE ARTISANALE 6,00€

Choix de la confiture à l'ardoise

HOMEMADE CAKE AND ARTISANAL JAM - Choice on the slate

GÂTEAUX AU CHOCOLAT MAISON ET SA CHANTILLY 6,00€

HOMEMADE CHOCOLATE CAKE AND WHIPPED CREAM

TRIO GOURMAND verrine pomme cannelle, fromage blanc et spéculos 6,00€

TRIO GOURMAND apple and cinnamon jam, greek yogurt and speculos

Notre artisan confiturier vous propose selon la saison...

Our range of homemade jams

FRAMBOISE

RASPBERRY

ABRICOT / VANILLE

APRICOT / VANILLA

RHUBARBE

RHUBARB

POMME / CANNELLE

APPLE / CINNAMON

POMME / RAISIN / CALVADOS

APPLE / GRAPE / CALVADOS

CONFITURE GOURMANDE (abricots, pruneaux, figues, dates, raisins)

GOURMET JAM (apricots, prunes, figs, dates, raisins)

ORANGE / GINGEMBRE

ORANGE / GINGER

CHOCOLAT / ORANGE

CHOCOLATE / ORANGE

En vente à la réception 6€ le pot

On sale at the reception-desk 6€